

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DE  
CONSULTATION PUBLIQUE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200,  
BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 2Y8,  
LE LUNDI 13 JUIN 2016, À 19 H**

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

**RÉSOLUTION CM16 127  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par P. Dufort  
Appuyée par T. Di Gennaro

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance de consultation publique du conseil municipal du 13 juin 2016 à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÈGLEMENT N° 90-58-85 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 90-58 AFIN  
D'AUTORISER LES USAGES COMMERCIAUX  
DE CLASSE « E-4 » GRANDS ÉQUIPEMENTS DE  
RÉCRÉATION INTÉRIEURE, DANS LA ZONE  
COMMERCIALE 231C**

---

Son Honneur le Maire invite Mme Martine Musau, greffière et directrice des affaires juridiques, à expliquer le règlement ci-dessous et les conséquences de son adoption :

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE PUBLIC CONSULTATION  
MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF  
THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE  
TOWN HALL, 17200, HYMUS BOULEVARD,  
KIRKLAND, QUEBEC, H9J 2Y8, ON MONDAY,  
JUNE 13, 2016 AT 7 P.M.**

---

**ARE PRESENT:**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

**ARE ALSO PRESENT:**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Mrs. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE MEETING**

The Mayor calls the meeting to order at 7 p.m.

**RESOLUTION CM16 127  
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by P. Dufort  
Seconded by T. Di Gennaro

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Public Consultation Meeting of the Municipal Council of June 13, 2016 at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**BY-LAW NO. 90-58-85 AMENDING ZONING BY-  
LAW NO. 90-58 IN ORDER TO AUTHORIZE  
COMMERCIAL USES OF THE CLASS "E-4"  
INDOOR RECREATION FACILITIES, IN THE  
COMMERCIAL ZONE 231C**

---

His Worship the Mayor asks Ms. Martine Musau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, to explain the following by-law and the consequences of its adoption:

- Règlement n° 90-58-85 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin d'autoriser les usages commerciaux de classe « E-4 » - Grands équipements de récréation intérieure, dans la zone commerciale 231C ;

- By-law No. 90-58-85 amending Zoning By-law No. 90-58 in order to authorize commercial uses of the class “E-4” Indoor recreation facilities, in the commercial zone 231C.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Aucune personne présente, aucun intervenant.

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

No person in attendance, no representation made.

**RÉSOLUTION CM16 128  
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par B. Swinburne  
Appuyée par D. Zito

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 19 h 10.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM16 128  
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by B. Swinburne  
Seconded by D. Zito

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 7:10 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Martine Musau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk